

República Argentina Democrática y Popular
Ministerio de Enseñanza Superior y de Investigación Científica
Universidad de Tlemcen
Facultad de Letras y Lenguas
Departamento de Francés
Sección de Español



La Ciencia Ficción en el Tercer Milenio

1^{er} COLOQUIO NACIONAL
Miércoles 16 de noviembre 2022



La ciencia ficción en el tercer Milenio

1^{er} COLOQUIO NACIONAL

Desde tiempos lejanos, todas las civilizaciones han usado de su imaginación para crear mitos y leyendas que persisten hasta nuestros días, el uso de lo imaginario se ha convertido en una necesidad, una creencia y un divertimento popular. La evolución de la ficción narrativa en su extremo imaginario dio nuevos géneros literarios como fue el caso de la ciencia ficción.

Inicialmente, la ciencia ficción se presenta como una rama de la literatura que dispone la acción en unas líneas cronotópicas imaginarias que se diferencian del mundo en el que vivimos, y que reflexiona racionalmente sobre posibles progresos científicos o sociales y su impacto en la sociedad.

A sus principios, se la ha llamado también "literatura de anticipación", puesto que autores, como Julio Verne y H.G Wells, han llegado a anticipar el surgimiento de logros científicos y tecnológicos, como los cohetes espaciales, las máquinas del tiempo o los submarinos.

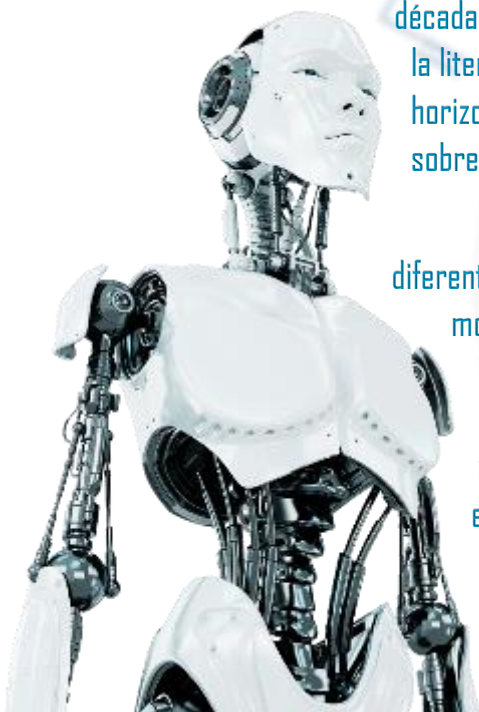
En 1926, el escritor Hugo Gernsback crea la primera revista especializada de ciencia ficción denominada *Amazing Stories*, donde instaura el término "ciencia ficción"

Isaac Asimov (1956) a su vez define la ciencia ficción como un género narrativo que se ocupa de las respuestas humanas a los cambios efectuados al nivel de la ciencia y la tecnología. La expansión del género C.F. culmina en los años 50 en estados unidos y en los años 70 en Europa.

En un siglo el género Ciencia Ficción conoce una fulgurante ascensión, sobre todo en las últimas dos décadas, en las cuales se ha observado un cierto renacimiento temático y estético en la literatura y el cine de ciencia ficción. Por lo tanto ¿Cuáles serían los nuevos horizontes explorados por la ciencia ficción en este tercer milenio, y su impacto sobre la conciencia humana?

Así se trata de una nueva percepción del género, cuyos autores abordan diferentemente temas renovados por la actualidad y/o la ciencia (ciberliteratura, movimiento steampunk, cyberpunk, nanotecnología, genómica). Al hacerlo, amplían los límites de la imaginación. Algunos autores optan por diversas formas de hibridación con otros géneros tal como el thriller y la fantasía. Esta renovación se ha manifestado también, en la aplicación de estrategias de escrituras originales y a veces experimentales. El cine también refleja esta evolución temática y formal, que vio su mutación gracias a los nuevos efectos especiales y de la animación 3D.

Este coloquio pretende realizar una mirada exploratoria y extendida sobre veinte años de producción literaria, fílmica, analizando las obras desde diferentes perspectivas y ángulos teóricos, tomando en consideración la evolución de la crítica. Nuestro objetivo consiste en agrupar varias visiones de diferentes formatos sobre una misma plataforma de investigación. Se trata también de examinar las formas en que esta nueva Ciencia Ficción se ha integrado en el paisaje literario y editorial, sin olvidar el cómic y los videojuegos, para evaluar su estatus y su impacto pasado y presente en los diferentes públicos.



Los ejes

Nuevas visiones del género Ciencia Ficción

1. Las formas actuales de la Ciencia Ficción literaria
2. Las nuevas miradas de los cómics, juegos de rol, videojuegos y Ciencia Ficción
3. El cine y la ciencia Ficción del siglo XXI

Interacciones de Ciencia Ficción

4. hibridación de géneros en Ciencia Ficción
5. Cuando la Ciencia Ficción se anticipa a la ciencia
6. El relato de viaje en la Ciencia Ficción

Contribuciones en la Ciencia Ficción

7. Las artes gráficas, los universos paralelos, los mundos ficticios
8. Terminología y lengua de especialidad de Ciencia Ficción (entre traducción y traductología).
9. La Filosofía en la Ciencia Ficción
10. Los aportes del manga al género Ciencia Ficción

Datos y fechas importantes

- Último plazo para el envío de resúmenes: **20 de octubre 2022.**
- Notificación de aprobación: **30 de octubre 2022.**
- Recepción del texto completo para su publicación: **07 de noviembre 2022**
- Fecha del coloquio: **miércoles 16 de noviembre 2022**
- Las comunicaciones pueden presentarse en **árabe, francés, inglés o español**
- Las comunicaciones pueden presentarse **en presencial o en Visio-conferencia**
- Las comunicaciones durarían **15 minutos.**
- Las presentaciones deben hacerse con **PowerPoint.**
- La participación se confirma rellenando el formulario de participación.
- Las propuestas (**150 palabras a lo máximo**), incluyendo el título de la ponencia, Nombre apellido del autor y su afiliación rellenando el formulario en el enlace siguiente:

<https://forms.gle/5TMzd3Z6Mb2PUsLX8>



Para más información, nos pueden contactar al buzón: tlemcensfx@gmail.com



- **Presidente del Coloquio: Dr. Berbar lotfi**
- **Presidente honorifica del Coloquio: Pr. Mohamme Meliani**
- **Presidente honorifica del Coloquio: Pr . Sidi Mohammed Bensahla Tani**
- **Presidenta honorifica del Coloquio: Pra . Saliha zerrouki**
- **Presidente del comité científico: Pr. Hadjoui Ghouti**
- **Presidenta del comité organizador: Dr. Zineb Merad Chaouch**

Comité científico

- | | |
|-----------------------------------|------------|
| - Pr. Hadjoui Ghouti | U.Tlemcen |
| - Pr. Meliani Mohammed | U. Tlemcen |
| - Dr. Berbar Lotfi | U. Tlemcen |
| - Pra. Zerrouki Saliha | U. Tlemcen |
| - Dr. Bensahla Tani Sidi Mohammed | U. Tlemcen |
| - Pr. Dali Youcef Fatema Zohra | U. Tlemcen |
| - Dr. Merad Chaouch Zineb | U. Tlemcen |
| - Pr. Negadi Nassim | U. Tlemcen |
| - Dr. Frid Daoudi | U. Tlemcen |
| - Dr. Bessenoussi Hichem | U. Tlemcen |
| - Dr. Said Belarbi Djelloul | U. Tlemcen |
| - Dr. Kebaili Omar | U. Tlemcen |
| - Dr. Soualmi Habib | U. Tlemcen |
| - Pr. Rahoui Hocine | U. Tlemcen |
| - Pr. Derrar Abdelkhalek | U. Oran |
| - Pr. Choucha Zouaoui | U. Oran |
| - Dr. Tidmint Yacine | U. Alger |
| - Dra. Boussafi Nawel | U. Alger |

Comité organizador

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| - Merad Chaouch Zineb | - Aoudia Noura |
| - Yahla Houda | - Fizazi Mounir |
| - Mahi Wissem | - Blaha Mohammed |
| - Mebarka Bedarnia | - Belzaar Sanae |
| - Hadj Slimane Hocine | - Benbekhti Khadija |
| - Mestfa Hanane | - Daoulet Asma |



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة تلمسان

الآداب واللغات كلية

قسم الفرنسية

تتعبة الاسبانية



الخيال العلمي

في الألفية الثالثة

الملتقى الوطني الأول

الأربعاء 16 نوفمبر 2022



الخيال العلمي في الألفية الثالثة

الملقى الوطني الاول

الرؤية:

"أنا لا أعيش في الأحلام، بل في تأملات الواقع الذي ربما يكون مستقبلاً" ونحسب ذلك تحقق في عهد جديد دأب فيه التقدم العلمي يستعين بتقنيات ممزوجة بحقائق علمية ورؤية تنبؤية لوقوع أحداث مستقبلية محتملة يتم من خلالها تحليق المتلقي في آفاق الزمان والمكان. يكتسب الخيال العلمي أهمية بالغة حين يرتبط بالآداب والفنون، فتغدو فيه الكلمة عجباً والمشهد مسرحاً للفنتازيا والسحر.

لا يزال حضور الخيال العلمي في الأدب والفن، محلّ شدّ وجذب بين جمهور الدارسين والمهتمين به، ومازال مضمونهما وقدرتهما على

تقديمه يشير جدلاً وضجة، في الوقت الذي تظل فيه السينما (سينما الخيال

العلمي)، هي السبّاقة والقادرة بما لها من امكانات على تقديم هذا النوع من الابداع.

ومع ذلك يبقى المعنى الكلّي لمجموع المصطلحات المكوّنة لأدب الخيال العلمي وما شابه!، يتجاوز المعنى الجزئي لكل مفردة على حدى، ونتاج ذلك كلّهُ؛ هو خلق نوع من المصالحة بين الأدب والعلم، أو على الأقل الجمع والتوفيق بينهما، ففي مرحلة سابقة استلهم العلماء من الأدباء، ثم تجاوزوهم فأصبح الأدباء في مرحلة لاحقة يلهثون خلف اكتشافات العلماء واختراعاتهم، ولذلك سعى الأدب إلى إدراج المعرفة العلمية في بناء فنّي متكامل الأجزاء، فترجم المكتشفات والمخترعات والتطورات التكنولوجية إلى قضايا إنسانية ومغامرات درامية وإيقاعات فلسفية.

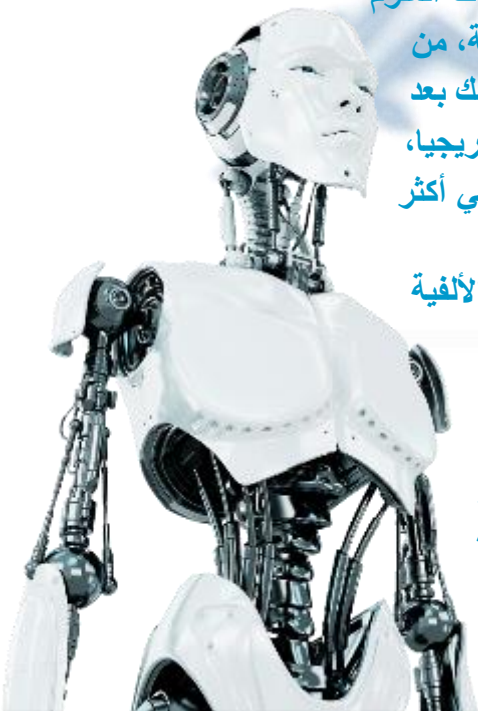
هكذا يظل الأدب خاصّة والفن عموماً بحاجة إلى فضاءات معرفية خاصّة للدخول إلى عوالم الخيال العلمي، هذه المعرفة المطلوبة لا تتعدى الثقافة العلمية المتخصصة في الفيزياء، ومعرفة تبدلات الزمن، وإنتاج نظريات مخالفة أو مطابقة للظواهر الطبيعية والبشرية والطبيّة وربما حتّى الفلسفية إنها ثقافة تحتاج لكثير من الوعي المضاد للمألوف والمعاكس لمجريات العلوم

المعروفة، لذلك يستقطب الخيال العلمي تحت عباة الكثير من الأعمال الإبداعية، من روايات، وأفلام، ومسلسلات، وفنون درامية وتشكيلية، وألعاب فيديو.. إلخ، وذلك بعد أن أصبحت الحدود التقليدية الفاصلة بينها والخيال العلمي تضحل وتتلاشى تدريجياً، نتيجة للتداخل والتفاعل الذي قلّص المسافات، ليصبح المجال أمام الخيال العلمي أكثر اتساعاً وتمرداً على المألوف.

وبالتالي ما هي الآفاق الجديدة التي يستشرفها الخيال العلمي في الألفية

الثالثة، ومدى تأثيره على الوعي الانساني؟

وعليه تسعى هذه الفعالية إلى فتح نافذة على الإنتاج الأدبي والسينمائي في العشريتين الأخيرتين، وتناول بعض الأعمال الإبداعية بالدراسة والتحليل من وجهات نظر وزوايا مختلفة، مع مراعاة تطور النقد بهذا الخصوص، دون تجاوز القصص المصوّرة وألعاب الفيديو التي تنحوا المنحى ذاته، كلّ ذلك يأتي كمحاولة لأجل تقييم هذا النتاج ورصد تأثيره في الماضي والحاضر على الجماهير المختلفة.



المحاور رؤى جديدة للخيال العلمي

- 1 - الأجناس الأدبية الراهنة في الخيال العلمي.
- 2 - الآفاق الجديدة في القصص المصورة، ألعاب لعب الأدوار، ألعاب الفيديو والخيال العلمي.
- 3 - سينما القرن الحادي والعشرين والخيال العلمي.

تفاعلات الخيال العلمي

- 4 - تهجين الأنواع في الخيال العلمي.
- 5 - توقع الخيال العلمي للعلم.
- 6 - الرحلة في الخيال العلمي.

إسهامات في الخيال العلمي

- 7 - فنون الجرافيك، العوالم الموازية، العوالم الخيالية.
- 8 - مصطلحات الخيال العلمي ولغة التخصص (بين الترجمة ودراسات الترجمة).
- 9 - الفلسفة في الخيال العلمي.
- 10 - مساهمات المانجا في نوع الخيال العلمي

شروط وتواريخ مهمة

- آخر أجل لإرسال الملخصات: 20 أكتوبر 2022
الاشعار بالموافقة: 30 أكتوبر 2022
ارسال المقالات كاملة للنشر: 07 نوفمبر 2022
تاريخ انعقاد الملتقى: 16 نوفمبر 2022
يمكن تقديم المداخلات باللغة الإسبانية - العربية - الانجليزية أو الفرنسية
المداخلات سوف تكون حضوريا أو عن بعد
مدة المداخلة: 15 دقيقة
تقديم العروض بالباور بوينت
المقترحات (150 كلمة كحد أقصى)، بما في ذلك عنوان المقال، اسم المؤلف والجامعة المنتسب لها، وذلك بملء
الاستمارة الالكترونية على العنوان التالي:

<https://forms.gle/5TMzd3Z6Mb2PUsLX8>



للمزيد من المعلومات و الاستفسارات يرجى الاتصال بالبريد الالكتروني : tlemcensfx@gmail.com

Democratic and Popular Republic of Algeria
Ministry of Higher Education and Scientific Research
University of Tlemcen
Faculty of Letters and Languages
Department of French
Section of Spanish



Science-Fiction in the Third Millennium

1st national colloquium

Wednesday, november 16th, 2022



Science-Fiction in the Third Millennium

1st national colloquium

Man has always used his imagination to create myths and legends persist until now. Indeed, the use of the imaginary, more than a superstition is a belief that feeds popular memory. Thus, the evolution of narrative fiction in its excessive imagination has brought up new literary genres including science fiction. In its early days, it was called anticipation literature, as authors including Jules Verne and HG Wells came to anticipate the emergence of scientific and technological achievements, such as space rockets, time machines and submarines.

In 1926, the writer Hugo Gernsback created the first specialized science fiction magazine entitled 'Incroyable Histoires' (Incredible Stories), where the term 'science-fiction' was suggested. Isaac Asimov (1956), in turn, defined science fiction as a narrative genre that addresses human concerns about changes in science and technology. The expansion of this type culminated in the 1950s in the United States and in Europe in the 1970s.

A revolution took place in literature, since in a century this new genre experienced a brilliant ascent, especially during the last decades, where thematic and aesthetic rebirths were observed in the literature of science-fiction and through cinema in general. In other words, what would be the horizons exploited by science fiction in the third millennium and their impact on human consciousness?

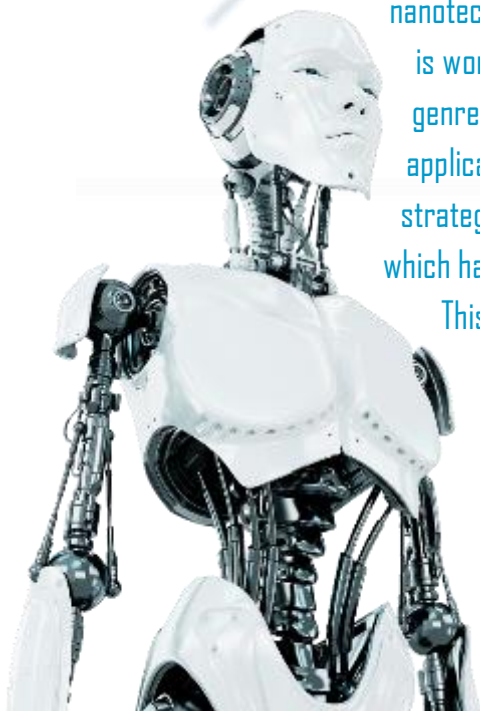
It is, therefore, a new perception of gender, whose authors approach differently certain themes renewed by the present and/or science (cyber literature, steampunk movement, cyberpunk,

nanotechnology, genomics); which prove that imagination has no limits. Moreover, it

is worth mentioning that some authors have opted for various forms with other genres such as thriller and fantasy. This renewal was also manifested in the application of original and sometimes experimental writing

strategies. Consequently, cinema also reflects this thematic and formal evolution, which has witnessed its mutation boosted by new special effects and 3D animation.

This symposium aims to be a new, exploratory and spontaneous vision of 20 years of literary and cinematographic production, analysing the works from various angles and according to different theories taking into account the evolution of criticism. The goal is to bring together teachers and students around this theme. It emphasizes the impact of science fiction on comic strips and video games based very early on movies to create games, but also by adapting films into games for both children and teenagers where the gamer can adopt a playful posture.



Axes

New visions of Science-Fiction genre

1. Current Forms of Literary Science-Fiction
2. New Perspectives in Comics, role-playing games, Video Games and Science Fiction
3. 21st Century Cinema and Science-Fiction

Science Fiction Interactions

4. Gender Hybridization in Science-Fiction
5. Science Fiction Anticipating Science
6. Narrating a Journey in Science-Fiction

Contributions in Science Fiction

7. Graphic Arts, Parallel Universes and Fictional Worlds
8. Science Fiction terminology and specialty language (between translation and translation studies)
9. Philosophy in Science-Fiction
10. Contributions of Manga to the Science-Fiction Genre

Terms of submission

- Abstract submission deadlines : oct 20th 2022
- Notification of approval : oct 30th 2022
- Receipt of full text for publication : nov 07th 2022
- Date of the symposium : Wednesday nov 16th 2022
- Papers can be presented in Spanish, Arabic, English or French
- Papers can be presented in persona or via videoconference
- Papers would last 15 minutes
- Papers are presented with Powerpoint
- Proposal (150 words maximum). Including title of the article, family name of the author and his affiliation. Sent as soon as possible by completing our electronic visit request form:

<https://forms.gle/5TMzd3Z6Mb2PUslX8>



For further information, please contact us by Email : tlemcensfx@gmail.com



République Algérienne Démocratique et Populaire
Université de Tlemcen
Faculté des lettres et langues
Département de français
Section espagnol



La science-fiction au troisième millénaire

1^{er} Colloque national
Mercredi 16 novembre 2022



La science-fiction au troisième millénaire

1^{er} colloque national

Depuis fort longtemps, les civilisations ont utilisé leur imagination pour créer des mythes et légendes qui continuent à vivre à ce jour, car le recours à l'imaginaire, plus qu'une superstition, est une croyance qui alimente la mémoire populaire. Ainsi, l'évolution de la fiction narrative dans son imaginaire excessif a donné naissance à de nouveaux genres littéraires dont la science-fiction.

Cependant, initialement la science-fiction est une branche de la littérature qui organise l'action en lignes chronotopiques imaginaires différentes du monde dans lequel nous vivons, mais dont la rationalité et la cohérence apparaissent à travers l'évolution de la fiction.

A ses débuts, on l'appela « littérature d'anticipation », puisque des auteurs, comme Jules Verne et HG Wells, en sont venus à anticiper l'émergence de réalisations scientifiques et technologiques, comme les fusées spatiales, les machines à remonter le temps ou les sous-marins.

En 1926, l'écrivain Hugo Gernsback crée le premier magazine spécialisé de science-fiction intitulé « Amazing Stories », de ce fait le terme « science-fiction » est suggéré.

Isaac Asimov (1956), à son tour a défini la science-fiction comme un genre narratif qui traite des préoccupations de l'être humain face aux changements apportés au niveau de la science et de la technologie. Puis l'expansion de ce genre culmina dans les années 50 aux États-Unis et 70 en Europe.

Un bouleversement s'opéra dans la littérature puisqu'en un siècle ce nouveau genre connut une brillante ascension, surtout ces deux dernières décennies, au cours desquelles une certaine renaissance thématique et esthétique a été observée dans la littérature de science-fiction et à travers le cinéma. En autres termes, quels seraient les horizons exploités par la science-fiction en ce troisième millénaire et son impact sur la conscience humaine ? s'agit-il d'une nouvelle perception du genre ? dont les auteurs abordent différemment

certains thèmes renouvelés par le présent et/ou la science (cyberlittérature, mouvement steampunk, cyberpunk, nanotechnologie, génomique) ; thèmes qui prouvent que l'imagination n'a pas de limites. Il faut noter que certains auteurs ont opté pour diverses formes d'hybridation avec d'autres genres tels que le thriller et le fantastique. Ce renouveau s'est également manifesté dans l'application de stratégies d'écriture originales et parfois expérimentales. Le cinéma reflète également cette évolution thématique et formelle, qui a vu sa mutation grâce à de nouveaux effets spéciaux et à l'animation 3D.

Subséquentement ce colloque se veut une vision nouvelle, exploratoire et spontanée sur vingt ans de production littéraire et cinématographique, en analysant les œuvres sous plusieurs angles, selon différentes théories en tenant compte de l'évolution de la critique. Notre objectif étant de réunir des étudiants et des enseignants autour de ce thème, il serait important de souligner aussi l'impact de la science-fiction sur la bande dessinée et le jeu vidéo.



Axes :

Nouvelles visions du genre S.F

1. Les formes actuelles de la Science-Fiction littéraire
2. Les nouveaux regards de la bande dessinée, Jeux de rôle, jeux-vidéo et S.F
3. Le cinéma du XXIème siècle et la SF

Interactions de la S.F

4. L'hybridation des genres dans la S.F
5. Quand La science-fiction anticipe la science
6. Le récit du voyage dans la science-fiction

Contributions dans la S.F

7. Les arts graphiques, les univers parallèles, les mondes fictifs
8. Terminologie et langue de spécialité du S.F (entre traduction et traductologie)
9. La philosophie dans la science-fiction
10. Les apports du manga au genre S.F

Modalités de soumission

- Date limite de soumission des propositions : **20 octobre 2022**
- Notification d'approbation : **30 octobre 2022**
- Réception du texte intégral pour publication : **07 novembre 2022**
- Date du colloque : **mercredi 16 novembre 2022**
- Les communications peuvent être présentées en **espagnole, arabe, anglais ou français**,
- Les communications peuvent être présentées en **présentiel ou en Visio-conférence**
- Les communications dureront **15 minutes**.
- Les présentations doivent être faites **avec PowerPoint**.
- Propositions (150 mots maximum). Y compris le titre de l'article, le nom de l'auteur et son affiliation, en remplissant le formulaire au lien suivant :

<https://forms.gle/STMzd3Z6Mb2PUslX8>



Pour toute information, n'hésitez pas à nous contacter par mail : tlemcensfx@gmail.com

